



Parco Nazionale delle Colline Metallifere

Tuscan Mining Geopark
European and Global UNESCO Geopark Network
Piazzale Livello+240 - Pozzo Impero
58023 - Gavorrano (GR) - Toscana - Italia
Tel. e Fax. Uffici +39 0566 844247

Numero unico informazioni e prenotazioni: +39 334 79 866 03
Mail unica informazioni e prenotazioni: visit@parcocollinemetallifere.it
segreteria@parcocollinemetallifere.it (contatto istituzionale)
sostenibilita@parcocollinemetallifere.it (sviluppo sostenibile, green economy)
biodiversita@parcocollinemetallifere.it (natura, biodiversità, turismo esperienziale ed avventura)
geology@parcocollinemetallifere.it (geodiversità, geopercorsi)

www.parcocollinemetallifere.it

www.facebook.com/parcocm/

<https://www.instagram.com/parcodellecollinemetallifere/?hl=it>



MASSA MARITTIMA

La città dei metalli *The town of metals*

PORTA DEL PARCO GATEWAY TO THE PARK

Museo della Miniera

Via Corridoni 58024 Massa Marittima

Museo Archeologico

Piazza Garibaldi 1 58024 Massa Marittima

Museo di Arte Sacra

Corso A. Diaz 36 58024 Massa Marittima



La Cattedrale di San Cerbone . Massa Marittima

Massa Marittima deve la sua ricchezza alla presenza nel suo territorio di minerali di rame e d'argento sfruttati dalla preistoria fino a pochi anni fa. Nel 1225 divenne Libero Comune e proprio grazie alle miniere poté chiamare artisti famosi: Giovanni Pisano completò la Cattedrale romanico-gotica, Ambrogio Lorenzetti dipinse la pala d'altare per San Pietro all'Orto. Dette all'Europa uno dei primi Codici Minerari, alto esempio di legislazione sullo sfruttamento delle miniere. Il Museo Archeologico espone reperti dell'attività metallurgica risalente al periodo eneolitico. Il Museo della Miniera offre un percorso museale in galleria, il Museo di Arte e Storia delle Miniere offre una esposizione di minerali, mappe e strumenti di lavoro minerario. Inoltre è possibile visitare il Parco dei Pozzini, un itinerario sulle miniere medievali.

Massa Marittima owes its wealth to the presence of copper and silver ores exploited from prehistory until few years ago. In 1225 it was given Libero Comune (Free Commune), and thanks to the mines it attracted famous artists: Giovanni Pisano completed the Romanesque-Gothic Cathedral, Ambrogio Lorenzetti painted the altar-piece for San Pietro all'Orto. One of the first Mining Codes in Europe was signed here, a fine example of mining development legislation. The Museo Archeologico houses exhibits of smelting activities of eneolithic period. Il Museo della Miniera is a mining museum journey, in the Museo di Arte e Storia delle Miniere mineral samples, mining maps, tools can be seen. You can visit also the Parco dei Pozzini, a medieval mines journey.

MONTEROTONDO MARITTIMO

L'energia dal cuore della terra

The energy from the heart of the Earth

PORTA DEL PARCO GATEWAY TO THE PARK

INFO POINT

MUBIA Geomuseo delle Biancane

Loc. Lagoni Boraciferi 58025 Monterotondo M.mo



MUBIA Museo delle Biancane . Monterotondo Marittimo

Caratteristico borgo medievale, il suo territorio segna il punto di intersezione di tre province ed è la sintesi di culture diverse. Dell'antica Rocca degli Alberti rimangono alcuni imponenti ruderi. La Chiesa di Santa Croce e il Castello di Cugnano sono immersi nella natura incontaminata del territorio. Notevoli anche le allumiere di Monteale. Il paesaggio geotermale è unico in Europa. La geotermia è stata sfruttata nel passato per la produzione di acido boric ed oggi per la produzione di energia elettrica sostenibile. Il Parco delle Biancane è una zona straordinaria per le manifestazioni geotermiche di superficie che hanno modificato l'habitat naturale, rendendo uniche le sue caratteristiche geologiche e climatiche e offrendo al visitatore un panorama misterioso e affascinante, dominato dal vapore che si sprigiona dal sottosuolo. Le Biancane sono accessibili con percorsi attrezzati. Oggi la visita è arricchita dal MUBIA, il geomuseo delle Biancane.

Monterotondo is a typical medieval village. Its border mark the point of intersection of three provinces and the village is an amalgam of these various cultures. Some imposing ruins of the ancient Rocca degli Alberti remain. The Chiesa di Santa Croce and the Castello di Cugnano nestle in the pristine natural surrounding. Of particular interest is the old alum mine of Monteale. Geothermal energy has utilized since 1812 for the production of boric acid. The Biancane has an extraordinary geological geothermal landscape, offering the visitor a mysterious and fascinating panorama, dominated by vapour columns that burst out from beneath the ground. The geothermal fields of Biancane and San Federigo are visitable. The visit it is enriched by MUBIA, the interactive Biancane geomuseum.

MONTIERI

Minatori da 3.000 anni

Mineworkers from 3.000 years ago

PORTA DEL PARCO GATEWAY TO THE PARK

INFO POINT Ufficio Turistico di Montieri

Piazza A. Gramsci 58026 Montieri

Centro Visite Gerfalco

Via Barlettai Gerfalco Montieri

Il territorio di Montieri fonda la sua storia sulla ricchezza dei suoi giacimenti di minerali a solfuri misti (rame, ferro, piombo e argento) la cui coltivazione ha profondamente modificato il paesaggio ancora oggi bellissimo di boschi, torrenti, miniere e fonderie. I castelli minerari di Montieri, Gerfalco, Boccheggiano e Travale assolsero nel Medioevo la grande funzione di organizzazione e controllo delle attività di produzione dei metalli le cui tracce sono ancora ben visibili nel territorio. A Boccheggiano sono visibili imponenti resti dell'attività mineraria del rame del XIX secolo: Le Roste. Successivamente, dopo la fine dell'attività di lavorazione del rame, si è cominciato a coltivare la pirite in varie miniere tra cui la Miniera di Campiano, chiusa nel 1994. Si possono prenotare visite guidate.

The history of the area around Montieri is founded on the wealth of its mineral deposits (copper, iron, lead and silver), the development of which has changed the landscape, although still rich in beautiful forests and streams, along with mines and foundries. In the Middle Age the mining castle of Montieri, Gerfalco, Boccheggiano and Travale, accomplished the great function of organizing and controlling metal producing activities and their traces are still visible in the area. Near Boccheggiano are visible imposing remains of copper mining activity of the XIX century: Le Roste. After copper mining activity came to an end, pyrites was mined in several place, such as Mine of Campiano, until its closure in 1994.



Gerfalco e le Cornate (Riserva Naturale e Geosito)

SCARLINO

L'interporto minerario

The mining harbour

PORTA DEL PARCO GATEWAY TO THE PARK

Museo Archeologico di Portus Scabris (MAPS)

Via delle Collacchie 1 58020 Puntone Scarlino

Area Archeologica Rocca Pisana

Piazzale del Rivellino 58020 Scarlino



MAPS Museo Archeologico Portus Scabris . Puntone

Il Puntone era la sede di una stazione di posta di età romana che costituiva l'anello di unione tra le fonderie del ferro proveniente dall'Isola d'Elba e Portus Scabris chiamato Portigliani nel Medio Evo. Dal 1916 al 1921 a Portigliani fu costruito un impianto di carico e spedizione che rimase in funzione fino al 1977. La pirite veniva trasportata con una teleferica sulle navi per raggiungere tutta l'Europa. Portigliani era collegato con una teleferica a Scarlino Scalo dove era situata la stazione di arrivo delle teleferiche provenienti dalle Miniere di Gavorrano, Nicciolela e Boccheggiano. Questo sistema di trasporto (1911-1977) raggiunse uno sviluppo totale di 45 km. A Scarlino è possibile visitare il MAPS che ospita reperti provenienti dalle indagini archeologiche del porto, il sito industriale di Terra Rossa e La Rocca Pisana di Scarlino.

Il Puntone was a roman communication centre for the union between the foundries of the iron coming from Elba and Portus Scabris, called Portigliani in the Middle Age. From 1916 until 1921 in Portigliani a cargo and shipment system was built still working until 1977. The Pyrites was carried by a cableway onto the ships which sailed throughout Europe. Portigliani was connected to Scarlino Scalo by a cableway system. Scarlino Scalo was the arrival points of the cableways coming from the mines of Gavorrano, Nicciolela and Boccheggiano. This transport system was developed to a length of 45 km. You can visit MAPS, that houses exhibits coming from archaeological survey of the harbor, the industrial site of Portigliani and the Medieval Castle of Scarlino.

IL PAESAGGIO MINERARIO TOSCANO
THE TUSCAN MINING LANDSCAPE

PARCO NAZIONALE DELLE COLLINE METALLIFERE GROSSETANE

LE PORTE DEL PARCO
THE GATEWAYS
TO THE PARK



Comuni di

FOLLONICA

GAVORRANO

MASSA MARITTIMA

MONTEROTONDO

MARITTIMO

MONTIERI

ROCCASTRADA

SCARLINO



LE PORTE DEL PARCO THE GATEWAYS TO THE PARK

Il Parco Nazionale delle Colline Metallifere, è nato nel 2002 per assicurare lo studio, la tutela, il recupero e la valorizzazione del patrimonio ambientale (geologico e naturalistico), storico-culturale e tecnico-scientifico del territorio dei sette comuni minerari della provincia di Grosseto (Follonica, Gavorrano, Massa Marittima, Monterotondo Marittimo, Montieri, Roccastrada, Scarlino), su una superficie di 108 mila ettari.

Una visita nel Parco offre una ampia gamma di poli d'interesse: geologici, minerari, ma anche paesaggistici, floro-faunistici, archeologici, storici, tecnologici e culturali.

In ogni Comune il Parco ha attivato una o più "Porte" per accogliere i visitatori nel proprio vasto e complesso territorio e per poterli guidare alla sua scoperta.

Le Porte del Parco sono costituite da Info-point, musei, teatri, archivi, biblioteche, centri visita e centri di documentazione, dove i nostri addetti all'accoglienza e le nostre guide offrono servizi culturali di vario genere: informazioni e prenotazioni, visite guidate in musei, miniere, grotte e riserve naturali; trekking a piedi, a cavallo o con asini; percorsi in mountain bike; escursioni in barca a vela; laboratori didattici; esperienze di archeologia sperimentale; eventi teatrali, musicali, artistici; mostre ed esposizioni.

The Tuscan Mining Geopark, was established in 2002 to ensure the study, recovery, conservation and enhancement of the environmental (geological and naturalistic), historical-cultural and technical-scientific heritage of the territory of the seven mining towns of the province of Grosseto (Follonica, Gavorrano, Massa Marittima, Monterotondo Marittimo, Montieri, Roccastrada, Scarlino), enclosing a territory of 1080 square Km.

The sites, heritage of the Park have a wide range of relevance, visiting them you can enjoy landscape, flora, fauna, geology, mining, archeology, history, technology and culture.

In each Municipality the Park has opened one or more "Gateway to the Park" to welcome visitors in its vast and complex territory and to be able to guide them to its discovery.

The Gateways to the Park consist of Info Points, museums, theatres, archives, libraries, visit and documentation centres, where our passionate guides offer various kinds of cultural services: information and reservations, guided tours in museums, mines and caves, trekking on foot, on horseback or with donkeys, mountain biking, sailing boat trips, educational workshops, experimental archaeology (metal smelting, flint chipping, archaeological digging ...), theatrical events, musical, artistic, exhibitions and shows.



Museo Magma . Follonica

FOLLONICA

La città fabbrica *The factory town*

**PORTA DEL PARCO GATEWAY TO THE PARK
MAGMA**

Museo delle Arti in Ghisa della Maremma

c/o Forno San Ferdinando
Comprensorio ex ILVA - 58022 Follonica

Fruito di un sapiente allestimento il MAGMA coniuga l'esposizione di oggetti di lavoro e manufatti e reperti d'epoca (dal periodo etrusco al secolo scorso) con apparati multimediali (filmati, videoproiezioni, suoni, installazioni di arte contemporanea...), riuscendo a raccontare in modo molto coinvolgente anche per i più piccoli, la storia della Ghisa artistica e del lavoro sapiente di uomini e donne. L'utilizzo dei linguaggi più vari e diversi, costituisce una delle cifre del Parco, ed in particolare l'utilizzo dei linguaggi dell'Arte, in modo da poter restituire ai visitatori una interpretazione del territorio e della sua storia che possa muovere anche il mondo delle emozioni e dei sentimenti.

MAGMA combines in a very contemporary and effective way the display of objects and artefacts from the past (from the Etruscan period to the last century) with multimedia (movies, video projections, sounds, installations of contemporary art ...), managing to tell, in a very engaging way, also for the little ones, the history of the artistic cast iron and of the skilful work of men and women. The use of the most varied and different languages, is one of the trademark of the Tuscan Mining Geopark, in particular the use of the languages of Arts, in order to give to visitors an interpretation of the territory and of its history that doesn't only give data and information, but is also able to move emotions and feelings.



FOLLONICA

- 1 MAGMA
MUSEO DELLE ARTI IN GHISA DELLA MAREMMA

GAVORRANO

- 2 SEDE DEL PARCO . PARK HEADQUARTERS
- 3 MUSEO MINERARIO IN GALLERIA
- 4 MINIERA RAVI MARCHI

MASSA MARITTIMA

- 5 MUSEO DELLA MINIERA
- 6 MUSEO DI ARTE SACRA
- 7 MUSEO ARCHEOLOGICO
- 8 MUSEO DI STORIA E ARTE DELLE MINIERE
- 9 CENTRO DI DOCUMENTAZIONE DEL PARCO
ARCHIVIO STORICO MINERARIO

MONTEROTONDO MARITTIMO

- 10 VECCHIO FRANTOIO
- 11 MUBIA GEOMUSEO DELLE BIANCANE

MONTIERI

- 12 GERFALCO: CENTRO VISITE DELLA
RISERVA CORNATE FOSINI
- 13 UFFICIO INFORMAZIONI MONTIERI INFO C.V.

ROCCASTRADA

- 14 CENTRO CIVICO RIBOLLA
- 15 MUSEO DELLA VITE E DEL VINO

SCARLINO

- 16 MAPS MUSEO ARCHEOLOGICO DI PORTUS SCABRIS
- 17 CASTELLO DI SCARLINO
- 18 TERRA ROSSA INTERPORTO MINERARIO

LE PORTE DEL PARCO THE GATEWAYS TO THE PARK

ROCCASTRADA

Terra di castelli, metalli e carbone
Land of castles, metals and coal

PORTA DEL PARCO GATEWAY TO THE PARK

Centro di Documentazione della

Miniera di Ribolla

Centro Civico Primo Piano
Piazza della Libertà 3 - 58027 Ribolla Roccastrada

Museo della Vite e del Vino

Via Indipendenza, 58036 Roccastrada



Montemassi - Roccastrada

Sorge su una rupe di origine vulcanica. Nel territorio si trovano testimonianze di antiche attività minerarie di rame probabilmente a partire dal periodo etrusco. Importanti lavorazioni minerarie antiche e medievali sono presenti a Roccastrada e Sassoforte. Lungo il Torrente Farma, a Torriella, è presente un interessante sistema di ferriere. Di particolare importanza l'attività mineraria di lignite picea a partire dal XIX secolo con la Miniera di Ribolla, Montemassi e Casteani. Il villaggio minerario di Ribolla nasce alla fine del XIX secolo, nel 1924 la miniera e il paese vengono acquistati dalla Montecatini. Qui è accaduta la più grande tragedia mineraria italiana del secondo dopoguerra quando il 4 maggio del 1954 morirono 43 minatori per una esplosione di gas grisù.

The village sits on a volcanic cliff. In the surrounding area there are many traces of old mines, dating back probably to the Etruscan period. Important ancient and medieval working are still present near Roccastrada and Sassoforte and there are interesting traces of ironworks along the Farma river near Torriella. In the XIX century the lignite picea of Ribolla, Montemassi and Casteani Mines were particularly important. The mining village of Ribolla was founded at the end of the country were bought from the Montecatini Company and it was here that the greatest Italian mining tragedy of the second postwar period occurred on 4th of May in 1954, when 43 miners died for a fire-damp explosion.

GAVORRANO

La montagna di pirite
The Pyrites mountain

PORTA DEL PARCO GATEWAY TO THE PARK

Museo Minerario in Galleria di Gavorrano

Piazzale Livello + 240 - Pozzo Impero snc
58023 Gavorrano

Miniera di Ravi Marchi

loc. Miniera Marchi 58023 Ravi



Museo in galleria . Gavorrano